Porównanie tłumaczeń I Samuela 29:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Teraz więc wstań wcześnie rano wraz ze sługami twojego pana, którzy z tobą przyszli,\* wstańcie rano, gdy nastanie wam świt – i idźcie.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) G dod.: i idźcie do miejsca, które wam wskazałem, i nie wkładaj złego słowa w swoje serce, gdyż jesteś dobry wobec mnie, καὶ πορεύεσθε εἰς τὸν τόπον οὗ κατέστησα ὑμᾶς ἐκεῖ καὶ λόγον λοιμὸν μὴ θῇς ἐν καρδίᾳ σου ὅτι ἀγαθὸς σὺ ἐνώπιόν μου. [↑](#footnote-ref-2)